



COLOQUI NOU DEL CLAVARI TARUGO.

**Referint á un fadrí que sen anà á estudiar
á Salamanca.**

Haixí com yá autors que escrihuen
algunes vides de sans
yo mascrit la mehua vida
y ha fet un borrador gran.

Yo tinguí mols bons prinsipis,
en carrera de puchar,
pero no dic á la forca
pera ser un home gran;
pero el que naix pera burro
no te que matinechar,
que en cara que es pose ales
enchamay podrá bolar.

Seguia yo mon dictamen
com diu allá un refran
todo está sugeto al hombre

perque yo estava agarrat
en una lloca del rabo,
ara vulle yo començar;
perque si yo no eu diguera
vostes no eu sabrien may.

En el añ mil trenta tres
setsens per mes claritat,
en punt de les nou del dia
naixquí en la Real Ciutat
de Rusafa, digo que és.

La ciutat en arrabals
perque en nomenar *Rusafa*
ya pot tot lo mon callar;
pues si aném als patrons
que allí tenen colocats

nicolaus primitius
palencia-espangia



á cap de altar en la Iglesia,
asó, es sert y veritat
veneren á san Valero
el que li varen tallar
les cames en tems antic
perque no podia entrar
per la porta de la iglesia.

Tambe á sen Lluís Beltran;
tenen á san Vicent Màrtir,
y també tenen als sans
que se diguen de la pedra,
que en una capella están.

Y si ells agueren pogut
el santo Cristo del Grau
també el tindrien allí,
que yá varen idear
hanar en ganchos al riu
pera haberlo de enganchar
cuan venia en la rigua,
pero es quedaren mocats.

Que agancharen una albarda
bona honra que els quedá.
Com dic, en punt de les nou del dia
en aquell referit añ.

Naixquí de gran parentela
de Chusepa Candéal
y de Batiste Tarugo,
matrimoni molt igual;
yo ya era fet y dret,
ya manaven apuntant
els cañots que solen dir;
ya era yo desmamat:
saberén de un benifét
dels nostres antipasats,
que en lo clero dels Tarugos
molt tems que estava vacant.

Mon anarem al archiu
y varem anar escarbant,
y era el tronc de els Tarugos
perque allí estava archivát;
per lograr lo benifét,
mon pare en posa á estudiar,
en comprá unes beseroles
y á Valencia emvarem portar.

En ficá en la Escola pia
y em deixa recomanat
á un tio que allí tenia,
que sen chove es va pelar
per no tindre tentacions,
y adell me deixa agregat.

Asó de cosa de chies,
cuan ells volen fer bondad,
la lletra me la menchaba
en quince mesos contats.

Pasí la chesus del moro
¡no fiu prou en tan poc tems!
¿Nos taba yo adelantad?
Veent mon tio la aplicasio
ell se va reflescionar
y diu, «este chic te gran talent
pera cosa de estudiar;
emviemlo á Salamanca
que pot ser un home gran,
y si vol tindre cuidado
en carrera es posará.»

Yo dic de vaquetes
á vosté lin pegarán.
en asó sabé mon pare
que habia conchuminat
mon tio, que á Salamanca
men anara yo á estudiar.

Liudigueren á ma-mare,
y es varen en cabotar
tots los tres, y feren chunta
y varen determinar,
que els pareixia molt be
que men anara á estudiar.

Mon tio emdiu no te asustes,
que anirás recomanat
al catedratic machor,
si estudies y fas bondad
y seguixes la carrera,
te en contrarás gui ó demá
poseint ton benifét
sacerdot ó capellá.

Tú serás mosen Tarugo
¿qué mes dicha vols lograr?
Prenguí les de villa diego

y á Salamanca men vach,
apleguí y lloguí un cuarto,
pera viure y estudiar;
y veenme en terra forastera
yo estaba tot asombrat,
y del iñor de ma mare,
sinse ganes de menchar
perque un peso de carreta
may el pogui mastegar;
entrí en una conceixensa
allí mateix en lo veinat,
perque habia unes chiques
aixi com lo marsapá;
per la amistat que teniem
allí soliem chuar
un rato per diversió
y com diu alla un refrañ
«labre de chiquet se adreza»
yo me vach entortillar
al llibre de les cuaranta
vach eixir tan aplicat
que lo manco que pensaba
era el voler estudiar.

Hixuí molt bon catedratic,
pera chiques y chuar,
pero en tocant á la lletra
ni la o de san Chuan.

Tenia yo en Salamanca
una vida anhelical;
pero com sempre el dimoni,
cuant un home viu tal cual
no saben com desinquietarlo;
be que al cap de catorse años
trauen clavari á mon pare
de aquella festa tan gran,
que fan als sans de la pedra
en Rusafa tots los años.

Y decontado una carta
á Salamanca envia,
dienme si estaba hábil
pera vindre á predicar
el sermó que era precis
que yo la habia de honrar.

Yo que fui llechir la carta

y sent aquell desbarat
que habia intentat mon pare;
y dic, «así sam estacat
la burra á torsut el rabo
quin dimoni la tentat.»

¡Pues no vol que predique!
El bochi predicará,
com será bona figada
cuant asó es divulgará
que yo no conec la o
habent estat catorce años,
mon pare pagant la costa
y yo en salamanca estudiant.

Yo en fea dosmil chuins
y entonces me vingue al cap
que el que es estudiant de merda
el Papa el ordenará.

Com dic, me posi en camí
pera vindre asi en avall;
em despedí de les chiques
en un sentiment tan gran
que cada llágrima era
com un meló de tot lañ.

Y á la que apleguí á Sogrb,
yo quem divise á mon pare
que ya em venia á buscar
en una mula cuatralva
que lo meñs tenia treinta años
la carn tenia fuchida
en mes osos que un fosar;
aixi que el vech, torne arrere
y á casa el barber men vach,
y en fiu fer una corena
aixi tan gran com un plat;
perque al bou tots el coneixen
per la insignia que du al cap;
y si yo no en fas corona
nom tindran per capellá,
y menboque una sotanota
en un cordell ben nugat
que pareixia un retor
y pegue dret al hostal.

Y aixi que me veu mon pare
de goch se posá á plorar,

nicolex-primar
relinca-copar

y en dia, «home, quant malegre
que tachas profitat.»

Yo li dia, si señor;
per lo que yo ma aplicat
y per la sabiduria
de pistola ma ordenat.

Al sendemá de mati
en camí es varem posar,
mon pare venia apeu
y yo en la mula acavall
que pareixia un profeta
com si anara á conchurar.

Yo anava allí fet un mártir
que no agosaba á parlar,
y com la mula trotaba
enclavaba les pinas
per la canal ó regata
que tenim así detras.
Als hostalets de Pusol
varem parar á dinar;
allí despleguí una arruga
perque yo men vach menchar
catorce plats de fresols
que em flu així com un tac;
pero em donaren un flato
de molt malisim pasar
á san Miquel de los Reyes
mes comensí á destemplar,
!que ansies, y qué agonies,
y quines ventositats.
y en algun floe á la mescla
yo no podia aguantar,
y així que apleguem á casa
men puche dalt al terrat
apresa á desatacarme,
si maguera descuidat
la sotana que era nova
que estrena aguera portat,
la carrega em fea arrere
y es comensé á desparar
aquell canó de metralla
que tots darrere portám,
com tenia monisions
pareixia Chibaltar.

Yo els dia, mals esperits
eixiu pera on no feu mal
y deixeu la criatura,
¡qué be estaré esperitat!
Yo quem viu tan gran solada
de fresols en lo terrat,
entonces me se obrí el cor
y quedí un poc descansat;
y si algu mencha fresols
no te que pasar de un plat,
que tindrá males resultes
yo ya estie escalivat.

Pues anem á que mon pare
aquella nit convidá
al Alcalde y al Retor,
pera al sendemá á dinar
volent celebrar la boda
del fill que té Capellá.
Y chustet plogue aquella nit
pera millor adobar,
y es netechen els fresols
que yo em deixí en lo terrat;
pucha al sendemá ma mare
¡daon sabia de pensar
lo que habia sosoi!
Y es comenza á replegar
els fresols, y els ficá en lolla
ella es feu aprofitar
dos vegades; pero yo,
lolla no la vach tastar
entre el Retor y el Alcalde
la daixaren palpitant;
estaben ya sobre taula
ya despues de haber dinat
y la boda celebrada;
cuan li pasa per lo cap
de dirli al Retor mon pare,
volguera que en un instant
li fera quatre preguntes
en eixe cuarto tancats,
á mon fill pera que vera
si á vengut á delantad,
y diu lal calde, yo tambe
volguera davant estar,

perque yo tambe malegre
de sentir argumentar,
ya no podia el dimoni
atra cosa imachinar;
mos encabotém los tres
dins en lo cuarto taneats,
y mon pare á la part de fora
escoltava per lo pañ
per veure qui defenia
aquell rgument tan gran.

Cuant el Retor trau un llibre
que era mes gran que un misal,
yo die que el llibre seria
de aquells profetes pasats
que fundaren á Rusafa
prop de les motes del vall,
yo die, que va de que este cabró
voldrá traure el gat del sac.
¡Yo peraon li pegaré!
Si yo lletra no en sé cap,
yo digui, lo millor seria
pera que sasente el dinar
chear unes guinoletes,
diu l'alcalde, be as pensat
dient y fent la baralla
ya la estava menechant;
perque aquell que te afició
es com diu aquell refran,
«que la dona ballaora
en menecharli el tabal
ó tocarli la donsaina
ya no la farán filar,»
die, fas es pasa ú done
y em diuen, ya post donar
com yo sempre la baralla
la sabuda menechar
á la primera donada
menboquí cincuenta cinc;
aso fon la primera ma,
mon pare que á la part de fora
que escoltava per lo pañ,
ell que sent, cincuenta cinc,
els nasos obrí dos pams,
dui, Chusepa ¡veus ton fill

y cuant adelantat está!
El folio cincuenta cinc,
al Retor li ha embocat.

Entonces digue ma mare
la dicha nostra es mol gran;
ell será si Deu lo deixa
un serbo calificat,
tu veus si el Retor fallara
el curato sendurá;
aném á que largument
ya sanava arrematant;
com els afaitaba els cuartos
ya sanaven entregant
y quedá el Retor en pabia,
y diu pera mi prou nia,
y pegá portes afora
en lo llibre baix lo bras
y en les orelles mol roches;
y mon pare li preguntá
¿com á quedad largument?
diu, son fill mos ha guañat
la resposta del Retor
la cabá de coronar.

Entonces si que mon pare
obrí el ces de par en par,
diu, mon fill te gran talent,
al Retor la sofocat;
pues anem ara que la festa
sabia de acomensar
el dumenche inmediato
perque era dia dels sans;
prevenguts els donsainers,
els musics aparellats,
els bescuits y els parabiens
ya estava tot areglat.

Combida la parentela
y tambe á tots los magnats
y dia á tota la chent
que yo habia de predicar.
Ve el dumenche dematí
y es vestí de punt en blanc
mon pare en calses moracs
en un corbatí da pam,
saraguells en charreteres



en una cua tan gran
com un manec de cullera
y á pendre puesto senva.

En aquell banc dels obres
que sasenten los magnats
que en ser dia de fonsio
els tanquen en forrellat;
yo en fea dosmil chuins
yo ¡com ha de predicar
si en mavida á vist la trona
ni sermó na sentit cap!

Com la nomenada estava
que habia de predicar
el capellá de Tarugo
vingueren de vora mar,
de tot alló del brosqüil,
els peixcaors del palmar.
Vingue Patraix, Sedavi
y tota Rusafa en pes;
drets no podien estar.

Yo que en viu tan gran tumulto
en mes de cuarenta llams,
tot estava encortinat
el escolá en linsenser
pareixia an condenat,
menboque en la sacristia
y allí emvach desdechunar
en tretce lliures de figues
ya menaba preparant
pera tindre bona veu,
en asó ses comensa
la misa machor y venen,
el masip y lescolá,
que estea usted prevenido
que la misa está en laltar,
yo dic, ya estic prevengut
figa non quedaba cap,
y al que están al evancheli
agui de anar capallá
á prendre la bendisió
á la grada del altar.

Machenollí als peus del Retor
y li vach besar la ma
y menbocá una creuota

asi damunt les pinás,
y pegue capa la Trona
y en venien acompanyant
lescola gran y el chiquet
un masip y un Capellá;
mon pare en la cua feta
pareixia un estorat,
á mi emduyen en lo mich
com si fora un sentenciat
cuant lo duen á la forca,
y aixina cam aplegat
me feren la cabotada
y asoles em vach quedar.

Menfile dalt á la Trona
y no agosaba á traure el cap,
el escolá fenme señes,
ya puede usted comenzar;
tantes voltes modigue
que al ultin maguí de alsar
y planté els dits com astagues
y en comensé á mocar
y solte un roll de veu
dijo san Pedro á san Juan,
esto es la primera parte
y torní per segon vegá,
dijo san Pedro á san Juan;
com yo de ahí no pasaba
el Retor sague de alsar
y em diu, que no espodrá saber
que lidigue á san Chuan,
sinó es per un cherma meu
que pucha y magarrá del bras
yo; de una santo cristada
li agera romput á hu el cap
y me diu, mira, repara,
¿si els aribes á esplicar
tot aixó que significa
de dijo san Pedro á san Juan?
aquell que vullga sabero
que sen vacha á Salamanca
deu anys com mon chermá á nat.

Serreferen contra mí
els masips y els escolans,
yagüe la de Dios Cristo

la misa no sacabá;
els homes damunt de les dones,
niagüe mols des calivats,
el Retor pegá á fuchir,
á la pusa que el picá
ya mi em daren la raó.

Tota la chent á un igual

que aquell que es prepara en figures
te una veu com un mardá;
tots se quedaren dechuns,
y yo pasí per Capellá,
mon pare en la cua feta
el pobret se vá quedar.

*Huy en dia no ya vergoña
ni en les chovens ni en les velles,
que la mitad tenen rabo
lo mateix que les paelles.*

Micha España he corregut,
he tratat en moltes dónes,
Y dic que may serán bónes,
La que no está agra, put:
desde el forat de unambut
en viu una en vergoña
rascanse molt be la roña,
imitant aquell teatro,
y li diguí en molt recato,
huy en dia no ya vergoña.

A vore á Cádiz ha estat,
com vosatros be ho sabeu,
la Isla propét se ven,
la Carraca allí al costat,
Chiclana está á la tra part,
aon se crien les ovelles,
que al pareixer son femelles;
y volent yo llet menchar,
no embaig poder encontrar
ni en les chovens, ni en les velles.

També he estat en Barselona
entre mihe dels portuguesos.
al cap de atres dos mesos
mem pasí á Tarragona,
y encontrí una patrona
en mes plometes que un pavo;
pero me digué el men cado,
que em debia moltes pagues,
«no te fies de sinagües,
que la mitad tenen rado.»

A Ramats solen anar,
sempre buscan la ocasió,
y sinse tindre raó
á tots volen maltratar;
sempre van per ports de mar,
y afaítanse hasta les selles,
y també van á parelles
com les barques de peixcar,
y agosen á mascarar
lo mateix que les paelles.

*Mil penas estoy pasando
porque gocé á una doncella,
y ahora me están obligando
á que me case con ella.*

Fue cierto que la gozé,
yo no niego lo que es justo,
pero jamás me oprimí
á pagarle tal tributo;
si la gozé, fue su gusto,
y nunca la fuí forzando,
y menos palabra dando
de casamiento con ella,
y ahora por sus querellas
mil penas estoy pasando.

Fue cierto, segun su estado,
por doncella la juzgué,
como hay Dios que la encontré
con la mancha del pecado;
aquel que la haya gozado,
vaya y cátese con ella,
que aunque forme una querella
á mí no me han de ahorear
porque gozé una doncella.

Un fraile me dió un cantazo,
Me pegó en la papelera,
Si me pega mas abajo
Me rompe la vidriera.

El juez con justas razones
á ella le presta el oído,
á mí me niega el partido,
me maltrata con razones;
¡oh tiranos corazones,
qué mal de mí están hablando!
sin saber cómo ni cuándo
yo de ella me enamoré,
y por eso veo que
ahora me están obligando.

Si ella no hubiera salido
con el vientre embarazo
la queja no hubiera dado,
ni yo me hubiera afligido;
y así, como claro he sido,
y aunque forme una querella
en mí no verán fatiga;
pueda ser que esa barriga
sea del juez que me obliga
á que me case con ella.

En España no hay dinero,
Pero hay lujo é ignorancia,
Y para fiestas y toros
Pesetas con abundancia.

Bouaire, 58 - hid

Es propiedad de Isidro Gomez.

VALENCIA.



IMPRESA DEL PRESIDIO:

1848.